

## Inauguran exposición sobre Lincoln y la Guerra Civil Cultivando la Lluvia en Cranford



Los integrantes de la Junta de Comisionados del Condado de Union (Freeholders), Bruce Bergen (izquierda); Bette Jane Kowalski (segunda a la izquierda) se unieron a la escribana del Condado Joanne Rajoppi y al Sheriff Ralph Froehlich (derecha), para dar la bienvenida al Dr. Jonathan Lurie, un profesor de la Universidad de Rutgers. Lurie acudió al edificio que alberga la Corte del Condado para pronunciar una conferencia sobre el presidente Abraham Lincoln. Patrocinado por el Union County Civil War Sesquicentennial Committee, el evento se tituló *Looking at Lincoln: Greatness Transformed* e incluyó exposiciones sobre la Guerra Civil y una vitrina especial centrada en la presidencia de Lincoln.

Elizabeth, NJ- La Junta de Comisionados del Condado de Union (Freeholders) está patrocinando una interesante exposición sobre la Guerra Civil Norteamericana. Dicha conflagración se inició en 1861 y concluyó en 1865. Por estos días se está celebrando precisamente el 150 aniversario del inicio de esa cruel contienda. La muestra, que estará abierta al público hasta el año 2015, se mantendrá ubicada en la rotonda de la corte del Condado de Union, un edificio localizado en el centro histórico de Elizabeth, y concretamente en el número 2 de Broad Street. La exposición podrá ser vista de lunes a viernes entre las 8 y media de la mañana y las 4 y 30 de la tarde. Esta muestra tendrá actualizaciones y cambios con cierta frecuencia.

Las autoridades dieron a conocer que cualquier persona que desee prestar artefactos históricos de la época de la Guerra Civil para esta exposición puede comunicarse con Katherine Craig mediante el 908-282-7617. Todos los objetos serán mantenidos bajo llave y con absolutas medidas de seguridad.

### Nueva ley exigirá informar sobre préstamos estudiantiles

Trenton, NJ- El comité de educación superior en la asamblea de New Jersey trabaja actualmente en un proyecto de ley que exigirá informar mejor a los futuros estudiantes acerca de las opciones de financiación universitaria.

La medida, clasificada como A-3216, también estipula proporcionar a los estudiantes interesados en ayudas financieras un documento especial con información clara y relevante. Ese material se denomina en inglés *shopping sheet*.

Los patrocinadores de la A-3216 son los asambleístas Joseph Cryan, Annette Quijano y Rubén J. Ramos Jr.

La iniciativa persigue ofrecer a los estudiantes y a sus familias información nítida sobre los costos, opciones de crédito e instrumentos para poder comparar fácilmente los paquetes de ayuda financiera que aportan las diferentes universidades.

“Las familias de New Jersey tienen derecho a saber cuánto y cuánto tiempo van a estar pagando la universidad de sus hijos,” dijo Cryan.

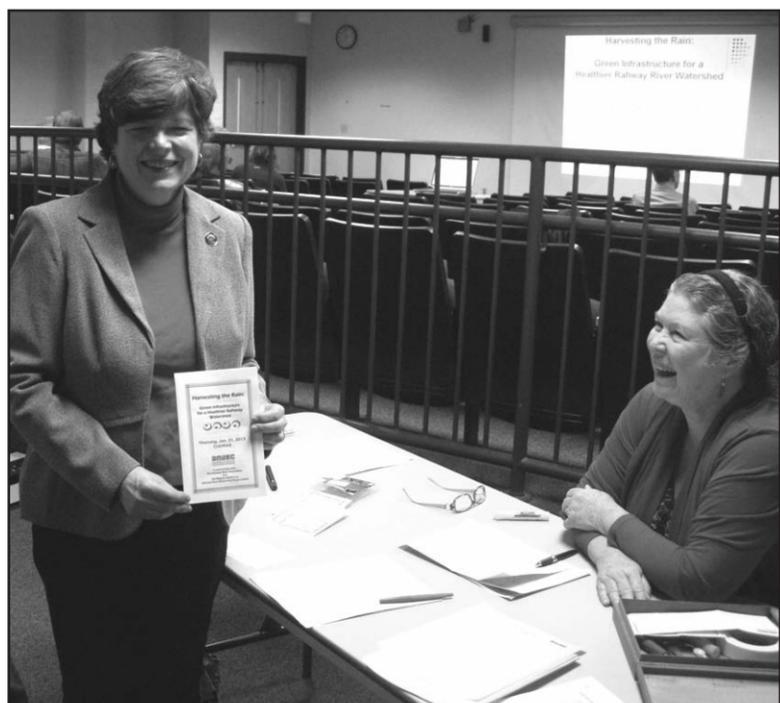
El proyecto de ley A-3216 requeriría que todas las instituciones docentes con carreras de cuatro años faciliten un *shopping sheet* a cada futuro estudiante como parte de la oferta de ayuda económica. Según las disposiciones del proyecto de ley, el secretario de educación superior proporcionaría además un formato modelo de *shopping sheet* para que sea utilizado por las instituciones.

En la *shopping sheet* deberá figurar información sobre los costos de la carrera, información sobre becas y subvenciones, opciones de préstamos disponibles y otros muchos detalles.

Este documento tendrá que incluir además información sobre el promedio de graduados que obtiene la escuela, el nivel de retención escolar, y la tasa de préstamos estudiantiles.

En este momento existe una propuesta similar a nivel federal. Y la Oficina de Protección Financiera al Consumidor también está trabajando para desarrollar un modelo de formato capaz de garantizar esos datos a los futuros estudiantes.

El proyecto de ley A-3216 ahora está en manos del presidente de la Asamblea.



La Freeholder del Condado de Union Bette Jane Kowalski, residente de Cranford, recientemente participó en el evento titulado “Cultivando la Lluvia: Infraestructura Verde para Mejores Vías Fluviales”. El evento tuvo lugar en el Cranford Community Center y es auspiciado por la Asociación de Comisiones Ambientales de New Jersey, enfocada en mejorar el control del agua que cae durante épocas de tormenta. En la foto, la Freeholder Bette Jane Kowalski y la directora del Centro, Julie Lange Groth. (Foto Jim Lowney/Condado de Union),

## ¡Estamos aquí para servirle!



La Oficina del Distrito Legislativo 20 de:  
Senador Raymond J. Lesniak  
Asambleísta Joseph Cryan  
Asambleísta Annette Quijano

## ¡Anuncia su nuevo Local en Elizabeth!

### Elizabeth

65 Jefferson Ave, Suite B  
Elizabeth, NJ 07201  
(908) 327-9119

### Union

985 Stuyvesant Ave  
Union, NJ 07083  
(908) 624-0880

## Le Invitamos a Nuestro Corte de Cinta:

Comparta con nosotros el 19 de Febrero, 2013

6:00 pm - 8:00 pm

65 Jefferson Ave., Suite B, Elizabeth, NJ

Puede RSVP al 908 -327-9119 o [jdiaz@njleg.org](mailto:jdiaz@njleg.org)

Serviremos refrigerios.